

ՏԱՍՆ ԵՒ ԵՕԹԵՐՈՐԻ ՏԱՐԻ

ՄԵՆԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլ, կես տարվանը 6 ռուբլ: Առանձին համարները 7 կոպեկով: Թիֆլիսում դրվում են միմյանի խմբագրատան մէջ: Մեր հասցեն, Тифлисъ, Редакція «Мшакъ», կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».

Խմբագրությունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (Բացի կիրակի և տոն օրերէն): Գալարարութիւնը ընդունւում է ամեն լեզուով: Գալարարութիւնները համար վճարում են խմբագրչիւր բառին 2 կոպեկ:

ԲՈՎԱՆՊԱՎՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Կովկասեան ցուցահանդէս. Նամակ խմբագրին. Ներքին լուրեր.— ԱՐՏԱՐԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Արտաքին լուրեր.— ԽԱՌՈՐԸ ԼՈՒՐԵՐ.— ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ.— ԲՈՐՄԱ.— ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.— ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Նամակներ թիւրքաց Հայաստանից:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԿՈՎԿԱՍՏԱՆԻ ՅՈՒՅԱՀԱՆԳԵՍ

Կովկասեան ցուցահանդէսի այն բաժինները, որոնք ներկայացնում են մեզ մեր անտեսական, արդիւնաբերական և արհեստագործական կիսանքի մէջ որ և է առաջադիմական որոշ քայլեր, մեզ անտարակոյտ, աւելի կարող են հետաքրքրել: Երբ թէ մեր բնական բերքերը և անշարժ դրաման մէջ դարերից ի վեր մնացող մեր ժողովրդական նահապետական արհեստների բաժինները:

Ծիշեալ առաջադիմական հաստատ քայլերը ներկայացնում են հետևեալ բաժինները: 1) մեր երկու սեռի այլ և այլ դպրոցների արհեստագործական բաժինը, 2) տեղական արհեստանոցների և գործարանների բաժինը, 3) մեր երկրում գեատեղիված օտարազգիների գործարանների բաժինը, 4) գիւղական օրինակելի տունը, և վերջապէս 5) մեզ մօտ Եւրոպայից և Ռուսաստանից պրօպագանդայի համար բերված գիւղատնտեսական այլ և այլ մեքենաների և գործիքների բաժինը:

Մկենը դպրոցական բաժինը: Պէտք է խոստովանել որ ոչ թէ միայն Թիֆլիսի, բայց Կովկասի և Անդրկովկասի գրեթէ բոլոր տեղերի ուսուցող թէ պետական, թէ ժողովրդական և թէ արհեստագործաց դպրոցները ներկայացրել են իրանց արդիւնները իսկ հայոց դպրոցները միայն Թիֆլիսի իրական հայոց դպրոցները մասնակցում են ցուցահանդէսին: Ռուսաց պետական և ժողովրդական-տարրական երկու սեռի բոլոր դպրոցները պրօպագանդան, ինչպէս երևում է մտքած է արհեստների, ձեռագործի, նկարչութեան, կազմարարութեան և անխնիական ուսման սկզբունքների աստիճանը:

Արական դպրոցները, ինչպէս օրինակ Թիֆլիսի կատարական երկու գիմնազիաները, բնական դպրոցները, ուսուցչական դպրոցը, Երևանի ուսուցչական սեմինարիան, Նրեանի գիմնազիան, Ստալ-

բուլոյի, Նիխամետոյի, Վաղիկավկասի գիմնազիաները, Գորու ուսուցչական սեմինարիան, Ծուռու բնական դպրոցը և այլն,— բոլորն էլ ներկայացրել են իրանց աշակերտների ձեռագործ աշխատանքները՝ նկարչութիւն, կազմարարութիւն, ձախարակագործութիւն, լուսանկարներ և այլն: Իրական դպրոցները, ինչպէս Թիֆլիսի իրական գիմնազիան և Թիֆլիսի ուսուցչական դպրոցը, ձեռնարկեալ կովկասի և Անդրկովկասի գրեթէ բոլոր քաղաքների իրական գիմնազիաներն ու պրօպագանդականները ներկայացրել են ցուցահանդէսին այլ և այլ գեղեցիկ և նուրբ իրական ձեռագործներ: Մի և նոյն բաժնում հանդէս են գրել իրանց աշակերտուհիները ձեռագործները՝ Թիֆլիսի քաղաքային իրական արհեստագործաց դպրոցը, Հայուհեաց բարեգործական ընկերութիւնն արհեստագործաց և Մարիամեան-Անանեան օրհորդական ուսումնարանը: Այս վերջինը մի գեղեցիկ ձեռագործ գործ է հանդէս գրել: Բայց բոլոր իրական արհեստագործաց դպրոցների աշխատանքներից գերազանցում է իր աշխատանքներով,— գրեթէ անկասկածաբար, նուրբ գործուածներով և մասնաւոր հարթակարով՝ Թիֆլիսի քաղաքային իրական արհեստագործաց դպրոցը:

Ուրիշ կողմից և արական բոլոր դպրոցները գերազանցում է իր աշխատանքներով Թիֆլիսի Միքայելեան քաղաքային արհեստագործաց դպրոցը: Լուս են մասնակցել այդ դպրոցի հիւսնութեան և իրականագործական բաժինների արդիւնները: Այդ դպրոցի աշակերտների ձեռքով պատրաստած կահկարասիները իրանց նրբութեամբ պատկեր են բերում դպրոցին: Եւ միջոցեւ ուսուցող թէ քաղաքային, թէ պետական, թէ արարական-ժողովրդական դպրոցները և թէ ուսուցչական սեմինարիաները անհրաժեշտ են համարում վարժեցնել իրանց սաներին այլ և այլ ձեռագործ աշխատանքների կատարելու,— մեր հայոց թէ տարրական-կիսակրթական, թէ թեմական դպրոցները և թէ մեր ձեռագործ արհեստներում են աշակերտներին արհեստների, նկարչութեան, մի խօսքով՝ ֆիզիկական և տեխնիկական որ և է աշխատանքները մէջ վարժեցնելու անհրաժեշտութիւնը: Երբ որ Վաղարշ մի որ և է նոր և օգտուէտ միտք էր յայտնում, օրինակ յայտնում էր որ անհրաժեշտ է մեր բոլոր թէ իրական և թէ արական դպրոցներում արհեստներ մտցնել,— ամենքը սկսում էին վրդովվել, յարձակվել մեզ դէմ, մի-

միայն այն պատճառով որ մտքի յայտնողը Վաղարշին է եղել... Իսկ այժմ ցուցահանդէսի այցելուները թող համոզվեն՝ որքան մեղանից առաջ են գնացել, ժամանակի պահանջին համապատասխան հաստատ և վճարողական քայլերն անելով, մեր հարեան դպրոցները, իսկ մենք յետ ենք մը: Նայել և այդ տեսակէտից անկարող կը լինենք մրցել յիշեալ առաջադէմ դպրոցների հետ:

ՆԱՍԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Թիֆլիս, սեպտեմբերի 23-ին  
Ձեր յարգելի լրագիր № 104-ի մէջ վարչութեան խնամքին յանձնված Գայեանեան օրիորդական ուսումնարանի մասին ղետղղված էր հետեանալ նկատողութիւնը: «Թիֆլիսի Գայեանեան ուսումնարանը ըստի գնում, այնքան էլ ընկնում է և աշակերտուհիների թիւը զգալի կերպով պակասում է: Այսօր իւրաքանչիւր դասարանում նստած են ոչ աւելի քան 15—20 աշակերտուհի և չը նայելով սրան, ուսումնարանի վարչութիւնը շարունակում է զուգընթացներ պահել՝ միայն որ մի քանի ուսուցիչներ և ուսուցչուհիներ այնտեղ պաշտան ունենան և այդպիսով անխնայ և անտարբեր ծախսում է հասարակական փողերը...»

Որպէս զի այս անհիմն լուրը չը գայնակողներ մի քանի թիւրահաւատ մարդկանց, խնդրում ենք, զետեղէք ձեր լրագրի մէջ այս երկտողը: Ս. Գայեանեան ուսումնարանի ընկնելը վրէժն օրս, բայց լրատուից, դեռ ոչ որքան նկատելի չէ եղել, որովհետեւ, ինչպէս շատերին էլ յայտնի է, թէ ուսուցչական խմբի գործուէտութեան մէջ և թէ աշակերտուհիների պարսպմունքի մէջ առաջադիմութիւնը որ քան օրէ աւելանում է. և նոյն իսկ աշակերտուհիների թիւն էլ նախկինմաց տարիներից պակաս չէ: Ինչ վերաբերում է աւելորդ գուղընթացներ պահելուն, կատեղք այսքանը, որ առաջին դասարանի օ. բաժնումն զուգընթացներ իրարեւրելու մէջ առ այժմ կայ 16 աշակերտուհի, 5 աշակերտուհի էլ ընդունված են, բայց դեռ չեն յաճախում դասերին, և բացի ըստինքն, այդ դասարանում ընդունելութիւնը շարունակվում է մինչև յունվար ամիսը, այնպէս որ տարվա սկզբին յոյ դասարանի աշակերտուհիների թիւը միշտ պակաս է լինում, բայց յետոյ աւելանում է: Առաջին դասարանի օ. բաժնումն մէջ գտնվում է 42 աշակերտուհի և մենք

այդ դասարանը բաժանել ենք զուգընթացներին, աչքի առաջ ունենալով երկուսների փոքր հասակը և այն հանդամանքը, որ 42 հոգի 9—10 տարեկան երեխաներ միասին պարագելով, կրէք օրինաւոր առաջադիմութիւն չեն ցոյց տայ:

Առաջին դասարանի օ. բաժնումն մէջ գտնվում է 32 աշակերտուհի, իսկ երկրորդ դասարանի օ. բաժնումն մէջ 34 աշակերտուհի, բայց ոչ միւր օրանից զուգընթացներ չունին: Երկրորդ դասարանի բաժնումն մէջ գտնվում են 7 հոգի:

Ինչպէս շատերին յայտնի կը լինի, վարչութիւնը մինչև այժմ շատ բարեխղճաբար և խնայողութեամբ է վերաբերվել դէպի ուսումնարանի փողերը և կրէք աւելորդ ծախսեր չէ արել. նոյն իսկ որքան յայտնի է վարչութեանս, այժմ էլ ուսումնարանում ոչ մի ուսուցիչ կամ ուսուցչուհի աւելորդ տեղ չէ բռնում. իւրաքանչիւր ուսուցչին յանձնված է մի դասատուն և 12 կամ աւելի դաս, նոյնպէս և բոլոր ուսուցչուհիներին յանձնված է իրանց գործը և նրանցից ոչ մէկի ծառայութիւնը աւելորդ չէ ուսումնարանում. ուրեմն և անխնայ, անտեղի ծախսեր չեն կարող գոյութիւն ունենալ նրա մէջ:

Ընթերցողին է մնում երբեքստիմութիւններ հանել յիշեալ նկատողութիւններից, որոնց մասին մեր ասելիքը առ այժմ այսքանը միայն կարող է լինել:

Վարչութեան նախագահի պաշտօնակատար՝ Ղևոնդ աւագ ք. Խարազեանց.

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Շնորհակալութեամբ ստացանք պ. Սուքասանեանից մեր երաժշտական հեղինակ պ. Կորգանովի նոր երաժշտական գրուածք «Նոր արայութի» (Nouveau Bayati, potpourri oriental sur des motifs arméniens et géorgiens, par Génari Karganoff). Այդ նոր երաժշտական գրուածքը շնորհալի կերպով է կազմված և բաղկացած է հետեւեալ կտորներից. 1) Introduction, 2) Կտոր 4-րդ աստի կը գալիս, 3) Marche arménienne, 4) Danse arménienne, 5) Мрავալձամիեր, և 6) Lesginka. Պ. Կորգանովի այդ հեղինակութիւնը արժէ 1 ռուբլի:

Այս օրից, երբ Կովկասեան ցուցահանդէսի մուտքը 30 կոպեկ է նշանակվել, ցուցահանդէսի այցելուների թիւը լինում է օրական 2000-ից մինչև 3000 հոգի:

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԹԻՒՐԳՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՅ

«Երբ է արդեւիված բժշկին իր նըժդարը վերել մինչև խորը մզկեւ...»: Վ. Իկտոր-Հիւզօ (Փշուառներ)

I 188.. յունիսի 30, Երզրում.

Բարեկամ. Յիշեցիր ինձ, վերջապէս. շնորհակալ եմ, նամակդ այժմ իսկ ստացայ: Բայց քննու ուրեմն մեկնելիդ այսպիսի ուշ են գրում. նմը հասարակող, չը լինի թէ, լուսին հակառակ՝ այդտեղի ձանապարհներն էլ Թիւրքիայի ձանապարհների հետ անկանոն, խորու ու բարձր, քարտ, երկիւղալի թէ ամեն մի օրս է ձիւ կը սայթաքի և անահողունը կը դրոխտ, երկիւղալի թէ անահայ կողմը աւազակներ ջեղ կը մերկացնեն, այն կողմը քաղցած ղիւրերները ծխախոտ կամ հաց կուզեն. և չունենալու գէպընձ մի լաւ ձեղ կը ծեծեն, և փոքր ինչ հեռու էլ քիւրքերը կհանք կառնեն զուարճութեան համար... Գոնէ, ինչպիսի լավում է այստեղ, այդ կողմը այդպէս բաներ չը կան...»

Նոր լուրեր են ուզում ինձանից: Ինչ նոր լուր տամ ջեղ, կուզես լսել որ այս ինչ վաճառականը իր ձրօ գն էրը վա ա ե ճ \*), այն ինչը յանկարծ հարտացաւ անպայտ աղբիւրներից... ջեղ այսպիսի բաներ չէ հետաքրքրում, այլ մեզ նման չար շէրի \*\*) մարդկանց միայն: Բնիկ հետաքրքրում է ժողովրդական, կրթական, աղբային կեանքը և այլն: Հետզհետե ջեղ կը հարողովմ բոլորի մասին, շտապելու ոչինչ չը կայ, որովհետե այդ կեանքը մի նշանաւոր փոփոխութիւն չէ կրում և են չեմ վախենում թէ նորութիւնները դու չը պիտի իմանաս... Նոր լուրեր տուողը մեզ մօտ Վերելիք լրագիրն է, այն էլ ժողովրդի կարգալու համար միայն երկու տեղ է ստացվում, Աստուածատրեանի ընթերցարանում՝ Վեյր-բաշի, և Պողոսի ճաշարանա-գիմնասնա-սրճարանա-խաղարանա... ընթերցարանում, որը գտնվում է ճիշդ առաջօրեային, եկեղեցու և ուսումնարաններից կտած: Բնիկ միայն առաջինն է յայտնի և երկրորդին էլ անհ պատիւ ունեցայ ջեղ ծանօթացնելու... Այսպէս նամակներումս, երբ ուսումնարանների վրա խօսեմ, պատիւ պիտի ու-

նենամ շատ անգամ ջեղ այնտեղ մտցնելու... Այս երկու տեղերումն էլ լրագիր կարդալու համար, սպասում են մի շարքով և երբ փոստի օրը վաղում են այնտեղ, ներս են մտնում թէ չէ խնդրում են զանկիներէն և ներկիներէն ժայթկող կծու ծուխից, որի մէջ թաղված մի ամբոխ, ամենայն հետաքրքրութեամբ ղիտում է իրանց միակ սրբելի կուտքին—բըլիւարդին, որի վրա խաղում են երկտասարգներ, առաւօտեանից ի վեր և պիտի խաղան մինչև երեկոյ, պիտի ուստեն այնտեղ, շինին մի խումբ ապուշների հետ, ջեղակները քաղի ու ջիւրն (պանդոկապետ, հիւրանոցի պահող) պիտի յանձնեն և պիտի երթան երազներով գո՞ լինելու մինչև միւս առաւօտը... Արն և լրագիր կարդա այդպիսի տեղում... Գու տեսնու և կարիքի երկտասարգութեանը իրարը խաղալու խախտը, բայց գուցէ այստեղ կարճ մնալուց համար, չես կարողացել նկատել մի քանի հետաքրքիր երեղթներ... Հայերը այստեղ ևս ցոյց են տալիս իրանց արամութիւնը և անողութիւնը... Միշտ նկատել եմ, որ հայերը ամենից շատ են խաղում բիլիարդ (մասնաւոր Վեյրի) ծխախոտի ընկերութեան մի տաս իմաստակ հայ կաթողիկ ծառայողները. հայերը ամենից լաւ են խաղում, նրանք աւելի մեծ-մեծ գրաներ են դնում և աւելի երկար են խաղում:

\*) Տաճկաստանում կըր կամենում են անահ կութիւն հրատարակել, իրանց ճաշուտեանը ջեղ ջով ծածկում են և նրա երկու կողմը մտնել վառում. այդ նշան է անահ կութեան: \*\*) Շուկա, բարձր:

Երևանեան ճանապարհի վրա գտնվող ԵՄՆՕՎ-  
 ՎԱ կայարանից մեզ գրում են. «Կամայականու-  
 թիւնները մեր փոստային կայարաններում սովոր-  
 ակաւ են դարձել: Երևանեան ճանապարհի վրա  
 գտնվող ԵՄՆՕՎ կայարանում այնպէս մի կո-  
 պիտ դրեմք ս ա ա ր օ ս ա է գրված, և կայա-  
 րանագետը (СМОТРИТЕЛЬ) այնքան թող է, որ ճա-  
 նապարհորդները վիճակը ամբողջովին կախված է  
 ս ա ա ր օ ս ա է գրից, իսկ նա բացի այն, որ  
 շատ կոպիտ է վարվում ճանապարհորդներին հետ,  
 ինչպէս մեզ պատահեց տեսնել, ներս էլ չէ ըն-  
 դունում նրանց: Չարմանալի է թէ ինչպէս այդ-  
 պիտի յանդուգն մարդկանց են նշանակում կա-  
 րաններում. երկի փոստատիրոջ համար իր  
 կ օ պ է կ ր աւելի թանկ է, քան հարկււրուստ  
 ճանապարհորդները: Եւ ինչպէս է փոստային վար-  
 ւորները այդպիսի կամայականութիւնները գոր-  
 ծողներին, որոնք բազմաթիւ են մեր կողմերում,  
 անպատիժ թողնուի:»

ԱՍԻԱՅԻՑ մեզ գրում են. «Մ հ ա ու լ ա մի  
 առիթով մի սպանութիւն տեղի ունեցաւ օգոս-  
 տոսի 26-ին: Եղեռնագործութեան զոհն էր մի  
 բաբի Նախ մի քանի խօսք բարեկեցի մասին:  
 Շատ տարիներ առաջ անգլիական միսիօնարները  
 սկսեցին մուտք կոխել Ասիայի խորքերը: Իրանց  
 Չանքերը գուր չանցան. փոքր առ փոքր Ասիա-  
 յի վայրերնակ խորքերից, մանաւանդ Պարս-  
 կաստանից սկսեցին հետեւ այդ բարեկեցիներին  
 և մի քանի տարուց յետոյ անջատվելով կազմվեց  
 մի նոր ազանք՝ բաբի կոչումով: Ինչպէս ակա-  
 նատները վայրում են, դրանք սկզբում պար-  
 սից կառավարութեան կողմից՝ մոլորանդ հոգևո-  
 րակներին դրամով են թափանցում էին շարաշա-  
 րաւանքներին: Չը նայելով այդ տեսակ հալա-  
 ճանքերի, դրանց թիւը օրից օր սկսում է ա-  
 ճել: Պարսկաստանից այստեղ գաղթած են մօտ  
 80 ընտանիք, բոլորն էլ մեծ մասամբ հարուստ  
 մարդիկ են, ունեն չափ ընկնող և գովելի վարք  
 ու բարք. շատ ճշմարտաւէր, ազնիւ և բարի  
 ձգտումներով մարդիկ են. ունեն յարաբերութիւն  
 ամեն ազգի մարդկանց հետ և բոլորին էլ և ե-  
 բայր են անուանում Այժմ դրանք ունեն լաւ  
 կարգացողներ, ուսումնասիրում են սուրբ գիրքը,  
 և ունեն սեփական քարոզիչներ: Մի տարի է ինչ  
 ձեռնարկած են մի մեծ շինութեան, որը պէտք  
 է աղօթարան կամ ժողովարան անունը կրէ: Այդ  
 շինութեան համար 40 հազար ռուբլի է հանգա-  
 նակված: Այժմ գանք սպանութեան դէպքին:  
 Բաբին երկի քերականը քրիստոնէայ լինելը  
 մեծ դայրով է պատճառում տեղիս կրօնամոլ  
 պարսիկներին և ահա մտաւոր միւս օրը, ցե-  
 րեկով, առաւօտեան ժամը 9-ին, դայրոյնի 25  
 հարուստով վերջ են տալիս բաբին երկի նա-  
 նաւորներին մէկի կեանքին, համոզված լինե-  
 լով, որ այդպիսի քեհաֆուրին սպանողը  
 մեծ մարդաբէի օղնութեամբ կարծանանայ ջէն-  
 նաթիւն Չարագործները իրանց արդարացեալու  
 համար ոտիկանագետին պատասխանում են թէ՛  
 սպանողը ծաղրել է իրանց կրօնական արարո-  
 ղութիւնը և հայտնել է իմամին: Հետեալ օրը

նոյնպէս մի քանի բարեկեցի վրա սպանութեան  
 փորձեր են լինում, բայց անհաջող. չարագործները  
 բանտարկված են: Այդ գործը այժմ մեծ աղմուկ  
 է հանել. հրամայված է խիստ քննութիւն անել:  
 մի քանի մարդիկ բռնված են: Ինչպէս այս բո-  
 պէս լսեցինք, այսօր 17 մարդ էլի պիտի բռն-  
 վին:»

Արտասահմանի հայոց մի լրագիր գրում է.  
 «Մեր ընթերցողներին յայտնի է որ Յակոբ Գա-  
 զանձեան անուն ազգազաւ մի վատ արարած  
 Բուսուդի մէջ իր հայ ազգակիցներ լրտեսելով,  
 կը մատնէր տեղական օսմանեան հիւպատոսա-  
 րանին և անմեղ հայր ի դուր խտտութիւններին  
 կենթարկվելին Կ. Պոլսի գնացած ժամանակ  
 Այդ անձ իր զրպարտութիւններին և վատութիւն-  
 ներին մէջ այնչափ յառաջ գնացած էր, որ բու-  
 կար կառավարութիւնը զրուանք և պիզանք ը-  
 դաւով այդ հայի վարմունքին, իւր երկրէ արտա-  
 սեց Կ. Պոլսի, ուր վատութիւնը քաջաբեր կը  
 դնէ, ապաստան եղած է այժմ Գազանջեանին,  
 որին իբր լրտես, ամսական կապված է այժմ և  
 պաշտօն արուած է՝ խաներ պատեղով մտնել դա-  
 ւառացի հայերին մէջ և լրտեսել զանոնք: Ար-  
 դեօք որչափ խեղճերի պիտի մատնէ:»

ՆԵՐՔԻՆՆԱՅԻՑ մեզ գրում են. «Սեպտեմ-  
 բրի 16-ին, շարժ օր, այստեղի մալական ջա-  
 դացականները մինը, երբ ջադաջի բարձրա-  
 ցնելով սկսում է սրել, այդ միջոցին, բուսական  
 անդրոյ մի շարժմունքից՝ բարձր, որը ահագին  
 ծանրութիւն ունէր, վեր է ընկնում և խեղճ մար-  
 դուն ջախճախում է: Թշուառը, որ հայրը 30  
 տարեկան էր, մի քանի ժամից յետոյ մեռնում է:»

ՀԻՆՆԱՅԻՑ մեզ գրում են. «Այստեղի  
 ազգաբնակիցները, իր շրջակայ գիւղերով, ներ-  
 կայումս ահ ու սարսափի մէջ է, քաղաքից 4  
 վերստ հեռու Երամշահ հայաբնակ, մօտ 200 տուն  
 ունեցող գիւղում սեպտեմբերի 5-ին պատահած  
 յանդուգն սպանութիւնները պատճառով որոնք  
 կատարվել են մի առաջակամբի ձեռքով: Այդ  
 առաջակամբի դէմ վաղուց է, որ լսվում էին  
 բողոքներ դաւառիս թէ մտակայ և թէ հեռաւոր  
 գիւղերի կողմից:»

ԿՐԿԱՍԵԱՆ ցուցահանդէսի կարգադրիչ մաս-  
 նաժողովի ձեռքով մշակված և հրատարակված  
 ու ղ ե ց ո յ ց ք, որը 30 կողմէ կարճէ, այն աստի-  
 ճան թերի և անկատար է, որ անհնարին է լի-  
 նում դրանով առաջնորդվելու ցուցահանդէսն այ-  
 ցեղեկու ժամանակին Այդ տեսակ զիջում առնելը  
 կատարելապէս կորած վտղ է: Լսում ենք, որ  
 մասնաժողովը, ինչն հասկացած լինելով իր հրա-  
 տարակած ուղեցոյցի աննորի պակասութիւննե-  
 րը, կազմում է այժմ մի նոր ուղեցոյց, որ և  
 պէտք է շուտով հրատարակվի:

ՆՈՐՆԱՅԻՑ մեզ գրում են, որ այդ  
 քաղաքի հայոց դպրոցները շատ անկարգ և ըն-  
 կած դրութեան մէջ են: Ամեն տեղ ինտրիգաներ  
 բանք և ոչ իսկ բիւրազի փայտը բռնել գիտեն,  
 տեսնելով են սովորել, ինչպէս որ սովորել է իւ-  
 րաքանչիւր կարնեցի կին թէ՛ այր, մանուկ թէ՛  
 ծեր... այդ մարդիկ ոչ ցաւ ունեն և ոչ վիշտ, և-  
 րագում են զնդակի զրորումներ, յաղթանակներ  
 և սպրում են միայն դրանցով...  
 Երջանիկ ապուշներ...  
 Ինչպէս տեսնում են երիտասարդութիւնը մի-  
 այն բիւրազը և իմելը գիտէ (իմելու մասին  
 տեսարաններ մի ուրիշ անգամ...) Առևտուրը  
 շատ ընկած է, փողի սաստիկ նեղութիւն կայ,  
 հարկերը ծանրաւորում են:

Արդեօք մեր ժողովուրդը նման չէ այն յուսա-  
 հատ մարդուն, որը յուսահատութիւնից ինքզինքը  
 օղիի տակառի մէջ է ձգում...  
 Չը պիտի սպասեմ նամակիս պատասխանին,  
 պիտի գրեմ:  
 Մերոս լցված է, այո, պիտի գրեմ...  
 II  
 1880. յուլիսի 10, Էրզրում

Այն օրը որ քեզ նամակ գրեցի, միւս օրը մի  
 քանի բարեկամներին հետ Լուսաւորչի վանքը զը-  
 նացինք. այդ վանքը դու չես տեսել, ուստի նը-  
 կարագրեմ քեզ:  
 Քաղաքից լեռան ճանապարհով միայն կէս  
 ժամ ճանապարհ է՝ ասում են, իսկ մենք դաշտի  
 հարթ ճանապարհով մի ժամ ձիով արշաւելուց

են տիրում, ամեն տեղ կամայականութիւնը դը-  
 խուր գեր է խաղում: Հողեր սեմինարիայի  
 կանոնադրութիւնը ամեն կողմից ստնակոյս է  
 արված: Կանոնադրութեամբ սեմինարիայի հոգա-  
 բարձութեան նախագահը պէտք է լինէր՝ կամ  
 առաջնորդը, կամ նրա փոխանորդը, կամ վերջա-  
 պէս մի հողերական անձ, իսկ այժմ հոգաբար-  
 ձութեան նախագահը՝ քաղաքագլուխն է: Հան-  
 դուցեալ Նալբանդեանցի ձեռքով Հնդկաստանից  
 բերված ահագին գումարի տոկոսներով պէտք է  
 պահվելին թէ սեմինարիան և թէ Սահակ-Մեսրո-  
 պեան ուսումնարանը, բայց քաղաքային վարչու-  
 թիւնը քաղաքային պետքերի վրա է գործ ածում  
 յիշեալ դումարը, իսկ երկու դպրոցներին տալիս  
 է տարեկան մի յայտնի գումար, որպէս օ ժ ա ն-  
 դակ ու թ իւ ռ և ո չ թ է արպէս դպրոցներին  
 քաղաքային դրութեան մէջ է գտնվում, իսկ Սա-  
 հակ-Մեսրոպեան դպրոցում, որը կրում է իր նը-  
 շանակի վրա հայերէն լեզուով դրված անունը,  
 հայ աշակերտներ գրեթէ բացակայ են:

ՄՕՁԳԻՑ մեզ հաղորդում են հետեալը: «Տե-  
 ղիս հայոց երկսեռ դպրոցները դեռ ևս փակ են  
 և հաստատութիւններ սպասում է թիւսիս առաջ-  
 նորդի գաւուր, որպէս զի բանայ յիշեալ դպրոց-  
 ները: Գպրոցների աշակերտները անգործ թա-  
 փառում են փողոցներում, իսկ անցեալ ուսուց-  
 չական խմբից ոչ ոք չէ մնացել. այս փարվայ  
 բոլոր ուսուցիչները նոր են և կան նրանց մէջ  
 այնպիսիներ, որոնք դեռ նոր պիտի սկսեն ու-  
 սուցչութեամբ պարապել: Այդպիսիներ, չը նա-  
 յած իրանց անփորձութեան, յանձնառու են լի-  
 նում շարժական 30 դասից աւելի և այն էլ  
 երկու բաժանումներին հետ միասին պարապե-  
 լու:»

Առհասարակ ցուցահանդէսների ժամանակ եր-  
 կաթուղիները զիջողութիւններ են անում, թէ  
 ցուցահանդէս եկող էկսպոնենտներին և թէ այն  
 նիւթերը տեղափոխելու համար, որոնք տարվում  
 են ցուցահանդէս: Սակայն այդ զիջողութիւնը և  
 այն արժեւորութիւնը, որ ստանում են էկսպոնենտ-  
 ները երկաթուղային վարչութիւնից, պատաս-  
 հակ ան է և կախված է երկաթուղիների վար-  
 չութիւնների բաբի կամքից: Բայց, ի նկատի  
 ունենալով, որ այդ տեսակ զիջումները և արտօնու-  
 թիւնները շատ են նպաստում ցուցահանդէսների  
 աջողութեանը, պետական կառուածների միխտ-  
 րութիւնը հարց է յարուցանում, որ որոշ կանոն-  
 ներ մշակվեն այն մասին, թէ երկաթուղիները  
 այդ դէպքերում որքան զիջումներ պէտք է անեն,  
 ինչ ձևով և ինչպէս Անկարիէ է չը նկատել, որ  
 այդ հարցը իր կարևորութեամբ պէտք է որքան  
 կարելի է շուտով քննութեան ենթարկվի և ցան-  
 կալի է որ վճռվի դրական կերպով:

Իրան անպատուողին պատժելու ցնորքով Կ. Պո-  
 լսի գնացած հայ աղջկայ մասին հետեալ տեղե-  
 կութիւնն է հաղորդում Երուսաղիմ հրատարակ-  
 վող մի լրագիրը. «Առևանգեալ աղջկայ անունն է

Կուլօ (համառօտութիւն Գիւլիգար անուն),  
 յօր անունն է Ստանա, հօրն՝ Աղաջան: Հօրեղ-  
 բարց մին քանանայ է՝ Տ. Յովհաննէս, միւսը՝  
 Միրօ (Միրիջան) գիւղին բնին է և իւր անուամբ  
 բոլոր գերդաստանը կը կուլուի Միրօի տուն.  
 աղջկայ պատուան անունն ալ Յակոբ է: Միրօի  
 տունը խորաց (խորց ցիւղ է Մշոյ դաշտի արե-  
 նելեան մասին, որ Չելուր կը կոչուի) ամեննէն  
 նշանաւոր գերդաստանն է և կատարելապէս նա-  
 հագեցեալն անուն մը կը կազմէ: Առևանգող  
 թուրքն է Ջաօք (ձեգայթր), եղբայր հաշակաւոր  
 առաջակապետ Մուսա բէկի. սա իւր մարդերով  
 այս գահրան յարձակելով Միրօի տան վրայ  
 ծերունի Յակոբին սպանեց և Կուլօյին յախճատեց  
 տարաւ իր հարեմը:»

Կ. Պոլսից սեպտեմբերի 18-ից հաղորդված է  
 Ֆրանսիական լրագիրներին հետեալ հեռագիրը:  
 «Իտալական, անգլիական և գերմանական դես-  
 պանները կողմից Բ. Գրան արած դիտումները  
 պատճառով, Սուլթանը հրամայել էր, որ Արմե-  
 նիայի կողմաւորները հեղինակ եղող Մուսա պէյի  
 դատաստանը սկսեն տեսնել: Բայց Մուսա պէյ  
 սպասեալ է յայտնութիւններ անել և ապացոյց-  
 ներով հաստատել թէ այդտեսական շատ անձինք  
 իրան գործակից են եղել և կողպատմաներից ի-  
 րանց բաժին են հանել: Մի քանի պաշտօնականներ  
 վախենալով թէ գալթակազման տեսարաններ ե-  
 բան կը գան, վաճար են անում այժմ այդ դո-  
 ծը խեղդելու, բայց մինչև այժմ դեռ չէ աջող-  
 վել:»

Այս բոպէս ոչ թէ միայն Թիֆլիսի յետըն-  
 կած փողոցները, այլ ամբողջ Թիֆլիսը իրանից  
 ներկայացնում է մի կատարեալ արքանոց. ան-  
 ցը Թիֆլիսի նեղ փողոցներով՝ այդտեղ գուք կը  
 տեսնէք թափված դանազան անասունների նեխ-  
 ված լեշեր, օրինակ, շուն, կատու, ահագին մըկ-  
 ներ, սատկոտած հաւեր և այլն, էլ չենք խոսում  
 ահագին քանակութեամբ թափված աղբի ու կըլ-  
 կընքի մասին... Մտքը յետընկած թաղերի աղ-  
 քատ բնակիչները բնակարանները՝ դրանք իրանց  
 կեղտոտութեամբ, իրանցից բուրդ սարսափելի  
 գարշահոտութեամբ ներկայացնում են նեխված  
 դիակների գերեզմաններ. անցք այժմ Թիֆլիսի  
 զլուաւոր փողոցներով և մտէք աչքի ընկնող դե-  
 ղեցիկ շինութիւնների բազիրը՝ այդտեղ դուք կը  
 տեսնէք ամեն բայի մի կողմում դրած շաքարի  
 ահագին տակառներ, լցրած աղբով, որը մի քանի  
 ամիսներ շարունակ չը դատարկվելով, արդէն  
 լիովնել է որդունքների, որոնք տակառից բաշ-  
 մաթիւ խմբերով դուրս դալով, սկսում են բա-  
 դում շրջել. միւս բազիրում դուք կը տեսնէք թէ  
 թթոցների մէջ և թէ սանդուխանների տակ ժողո-  
 ված ահագին քանակութեամբ աղբ, որոնք դար-  
 ձեալ երկար մնալով՝ իրանցից խեղտող գարշա-  
 հոտութիւն են բուրում. անցք Թիֆլիսի բազար-  
 ներով՝ այդտեղ էլ ահագին քանակութեամբ թափ-  
 ված են ձմերուկի, սեխի կեանքներ, դանազան  
 փտած մրգեր, խաշապանների խանութներից դէն  
 ածած ոտկոսներ և հազար ու մի տեսակ կեղտո-

Յուլիսից սկսած, նոյն իսկ մայիսից, կարելի է  
 միշտ այստեղ տեսնել զեֆ անող, աշխատանքից  
 փոխած և մի շիջ գետած պատանիներ, ամբողջ  
 օրվայ աշխատանքը օդի և ումի տուած արհես-  
 տաւորներ, իրանց մարդու շարժվալ աշխատանքը  
 կատրի, ուտելիք և այլն և այլն տուած կանայք,  
 մեծապատիւ էֆէնդիներ, հիւանդներ և այլն, ո-  
 ռոնք գնում են և գալիս...  
 Բացի այս վանքից կան նաև Հինձք գիւղի մօտ  
 կարմիր վանքը և կարնի հիւսիս-արեւելեան կողմը՝  
 Ըղտածորի մօտ խաչկա վանքը:

Այս երեք վանքերի կառավարում է երեք հո-  
 գուց բաղկացած մի վանքից խորհուրդ. թէ  
 ինչպիսի մարդիկ են սրանք առ այժմ (որովհետև  
 միշտ փոփոխվում են), դրա մասին քեզ կը պատ-  
 մն մի դէպք: Նրանցից մէկը մի օր եկաւ ինձ  
 մօտ, ևս լրագիր է կարգում, ինչպէս որ բարձր  
 կարգում Ես կարգում եմ հետեալը:—«Միացեալ  
 ընկերութիւնը գտնվում է դրամական անձուկ  
 դրութեան մէջ...» և այլն.

—Այ լաւ բան, ինչ լաւ բան է, ասում է հիւ-  
 րդս, և ևս գիտեմալով որ նա ոչինչ չը հասկացաւ,  
 դպում եմ իմ ծիծաղը...  
 Իրանց պէտք եղած նամակները ուրիշներն են  
 գրել տալիս, իսկ իրանց տան համար պէտք ե-  
 դած իւր և պանիրի համար վանքը սաղ լինի...  
 աւելորդ իսկ ունեն ծախելու համար...»



յում շատ լաւ տպագրութիւն է թողել: Նատա-  
ւիային այցելեցին բոլոր զնայանները, բայց զեր-  
մանացոյց և թիւրքաց զնայաններէր: Արմատական  
կուսակցութեան ձեռնառ շրջաններում կար-  
ծում են, որ երկրի խաղաղութիւնը պահանջում  
է, որ սերբիական թագաւորի ծնողները հնա-  
նան. ինչպէս երեւում է այդ կարծիքին է և կա-  
ռավարութիւնը:

Ալժիր, 23 սեպտեմբերի: Տեղական առևտրա-  
կան կուրը խնայող տուեց ի պատիւ «Ազգայնա-  
կան կուրի» նախ օֆիցիներէր: Գններով Բրէժ  
Ֆրանսիական զօրքի և նաւատորմի կողմից ու-  
սաց զօրքին և նաւատորմին համակրութիւն յայտ-  
նեց, և առաջարկեց իմել երկու ազգերի զօր-  
քները աջակցութեան համար: Ռուսաց նախ հրա-  
մանատար Ալեքսեյով, չնորհակալութիւն յայտնե-  
լով Բրէժի արտայայտած զգայմունքները համար,  
առաջարկեց նախագահ Կարնով, Ալժիրի նահան-  
գապետի, գններով Բրէժի և ցամաքային ու ծո-  
վային զօրքի կենացը: Ազգայնականութիւնը ոգևոր-  
ված կերպով ողջունում էր ուսաց օֆիցիներէրին  
փողոցներում:

ԽԱՐԿՈՎ, 23 սեպտեմբերի: Հարաւային Ռու-  
սաստանի հանրազօրծարանատէրերի տանն և  
չորրորդ ժողովը կը գումարով նոյեմբերի կէտին:

ԲԵՐԼԻՆ, 23 սեպտեմբերի: Մեծ Իշխանն Վա-  
ղմիր Ալեքսանդրովիչ և Մեծ Իշխանուհի Մարիա  
Պաւլովնա այսօր մեկնեցին Բերլինից Լիւդվիգս-  
խուտ:

ՊԱՐԻՅ, 23 սեպտեմբերի: Ռուս էկսպոնենտնե-  
րի ժողովը անհրաժեշտ համարեց հիմնել Պարի-  
զում ուսաց մի ընկերութիւն, որը այստեղ ուս-  
սաց արդիւնաբերութիւնները նմուշներով մշա-  
կան ցուցահանդէս կազմէր:

ՍՕՏԻԱ, 23 սեպտեմբերի: Պրինց Ֆերդինանդ  
վերադարձաւ այստեղ իր բոլորական ճանա-  
պարտութիւններէր:

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 24 սեպտեմբերի: Ս. Սինոդի օ-  
րէր-պրօկուրոր Պրեյզնոսցիկ երէկ ճանապարհ  
ընկաւ դէպի հարաւային Ռուսաստան, իր բացա-  
կալութեան ժամանակի պարաւարութիւննե-  
րի կատարելը յանձնելով օրէր-պրօկուրորի օգնա-  
կան Սմիրնովին «Новое Время» լրագիրը լսել  
է, որ հոկտեմբերի սկզբին երկաթուղիները զԵ-  
խուտը տեսուչ գնդապետ վեյզելիս ամենա-  
խիստ կերպով կը քննէ կուրսկ-Պարիսկ-Լոն-  
դոնի և Լոնդոն-Սիւլաստոպոլիսի երկաթուղային  
ղծները համեմատ նոր կազմած յատուկ ծրագրի:

ԲԵՐԼԻՆ, 24 սեպտեմբերի: Պետական խոր-  
հրդի պետական վերահսկողութեան և դատարան-  
ների արմատական բարեփոխութիւնները պատ-  
ճառով մշակուում է այդ վարչութիւնների ծառա-  
յողները ցուցակը. նապրեղիակները բոլոր տեղե-  
րից դուրս են զգլում: Երէկ Պետականի ներկա-

յայրեց թագուհուն միասնային առաջին քար-  
տուղարին և նրա ամուսնուն:

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 25 սեպտեմբերի: Այսօր ուղևոր-  
վում են դէպի Գերմանիա՝ կոյսիական Պալա-  
տի մինիստր կոմս Վորոնցով—Գաշկով, և կայ-  
սերական տան կառավարիչ Ռիստեր, մի քանի  
պաշտօնեաներով: Գիտութիւնների ակադեմիան  
պարզեց 500-ական ընդհանուր մրցանակները հե-  
տեան անձանց: Մոզուլկուս «Голубиная книга»  
բանաստեղծութեան մասին պատմական-գրական  
քննադատութիւնները համար, Գուբերնիին՝ XVIII  
դարի ուսաց մատենագրութեան նիւթերի հա-  
մար, Շուբերտին՝ «Ելիզնիյ միստրոպիտի» կեն-  
սագրութեան համար, Սեմեյսկուս՝ «Շարտերի  
գրութիւնը Ռուսաստանում XVIII և XIX դարե-  
րում» գրքի և Պատմիկին՝ «Հին ուսաց աւան-  
դութիւնները VII դարի» գրքումը համար:  
ՊԱՐԻՅ, 25 սեպտեմբերի: Քայանի են 135  
կրկնաբազմակութիւնների հետեանքները. բնոր-  
ված են վերջնականապէս 97 հանրապետական-  
ներ և 38 հակառակորդներ հանրապետութեան  
Գեա յայտնի է թէ ինչ հետեանք ունեցան միա-  
ցած կրկնաբազմակութիւններ:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ԲՈՐՍԱ

Սեպտեմբերի 22-ին

Լոնդոնի վրա 10 ֆունտ արծէ . . . . .	96 ր. 10 >
Բերլինի վրա 100 մարկ . . . . .	47 > —
Փարիզի վրա 100 ֆրանկ . . . . .	38 > 10 >
Ոսկի . . . . . արծէ . . . . .	7 > 66 >
Մարսիլի կուպոններ . . . . .	153 > 25 >
Արժաթ . . . . .	1 > 11 >
Բորսային դիվիդենդներ . . . . .	6 և 70/0 >
Պետակ. բանկ. 5% տոմս 1-ին շրջանի . . . . .	99 > —
— — — — — 2-րդ — . . . . .	99 > —
— — — — — 3-րդ — . . . . .	99 > —
— — — — — 4-րդ — . . . . .	99 > —
— — — — — 5-րդ — . . . . .	99 > —
— — — — — 6-րդ — . . . . .	99 > —
Նոր 40/0 . . . . .	84 > —
Արեւելեան 50/0 փոխառութիւն 1-ին շրջ. . . . .	99 > 37 >
— — — — — 2-րդ — . . . . .	99 > 25 >
— — — — — 3-րդ — . . . . .	99 > 37 >
Ներքին 50/0 առաջին փոխառութիւն . . . . .	261 > 50 >
— — — — — երկրորդ — . . . . .	238 > 50 >
51/2% ընտա . . . . .	101 > 75 >
Ոսկեայ ընտա . . . . .	173 > —
Եթեկորդ կոնսոլիդ. փոխառ. . . . .	142 > 25 >
Նոր երկաթուղային ընտա . . . . .	99 > —
50/0 գրաւակ: թղթեր կառուած. . . . .	
— փոխ. կրեդ. ընկ. մոս. . . . .	140 > —
— — — — — թղթաղ. . . . .	92 > —
— — — — — զայնաներ . . . . .	97 > 87 >
Մոսկովայի քաղաք. օրինակայիններ. . . . .	94 > —
Օղէկայի . . . . .	93 > 75 >
Թիֆլիսի քաղաք. կրեդ. ընկ. օրլ. . . . .	83 > 75 >
Ս. Պետերբուրգի բորսայի արմատագրութիւնը . . . . .	
— — — — — թող է:	

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՒԳՈՐ ԱՐՄՈՒՆԻ

# ԲԺՆԿ ՊՐԷՕԲՐԱԺԷՆԱԿԻ

Մասնաւորապէս բժշկում է էլէկտրականութեամբ, ֆարադական և գալվանական հոսանքով  
ձեռքերի և ոտների անդամաւորութիւնից, բէլմատիլից, ներվային հիւանդութիւններից և կոնս-  
րակտուրայից (մկանունքների անդամաւորութիւն), բժշկում է կոյրերին և խուլերին անդամաւոր-  
ծութիւնից և նոյնպէս ընդունում է կանացի հիւանդութիւններով և սիֆիլիսով տկարներին:  
Հիւանդների ընդունելութիւնը ամեն օր, առաւօտեան 9 ժամից մինչև 12 ժամ և երկրորդ  
7 ժամից մինչև 8 ժամ: Տուն Պոպովի Միքայէլեան փողոցի անկիւն Ո՛ 9 և Ելիսաւթնայի փողոցի Ո՛ 2,  
Խառնակաւորութեան մօտ, Վորոնցովեան կահաւարված սենեակների դիմաց:  
Домъ Попова, уголъ Михайловской ул. № 9 и Елисаветинской № 2, около Иттендантства,  
противъ Воронцовск. номеро́въ.  
4—14

ՄՄՍՍՍՍ  
ԵՐԿՇԱԲԱՐԱՔԵՐՈՒ ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ  
Հրատարակվում է Կ. Պոլսում ամեն ամսի 1-ին և 15-ին: Տարեկան զինն է ուս-  
աստանցիների համար 2 ըրբքի: Հասցէն՝ Կ. Պոլիս, Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան:  
3—4

С. А. ЕПАЗАРОВЪ  
ИЗСЛѢДОВАНИЯ ПО ИСТОРИИ УЧРЕЖДЕ-  
НИЙ ВЪ ЗАКАВКАЗЬИ  
ЧАСТЬ I  
СЕЛЬСКАЯ ОБЩИНА  
Сословный строй, внутренняя организация и управление общины въ свя-  
зи съ землевладѣніемъ, водовладѣніемъ и податнымъ обложеніемъ.  
Цѣна 2 р. 75 к.  
Продается въ Казани, въ книжномъ магазинѣ А. А. Дубровина.  
9—10 (б)

Լոյս տեսաւ  
"Գրքերի հրատարակութեան ընկերութեան" հրատարակութեամբ  
ՍՈՎՐԱՏԷՍ  
Թարգմանեց օր. Թէլիզի Ստեփոյեան  
Գինն է 10 կօպէկ:  
2—4

ՂՈՒԲԱՅԻ ՀԱՅՈՑ ԴՊՐՈՑԻ ՀԱՄԱՐ ՀԱՐԿԱՒՈՐ Է ՄԻ ՎԱՐԺՈՒՀԻ տարեկան 500  
ընթացի ռոճիկ՝ շարաթական 24 դասի համար հայերէնից, թուարանութիւնից և ձեռա-  
գործից: Յանկացողները շ ա ա պ ո Վ պէսք է դիմեն դպրոցի հոգաբարձութեան:  
2—3

Ուսուցիչ Թ. Իւսուֆեան ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ Է ԻՐ ԸՆՏԱՆԻՔՈՒՄ ԳԻՇԵՐՈՒԿՆԵՐԻ: Այս-  
տեղ պատրաստուած են աշակերտներ արքունի և հայոց ուսումնարանների համար և  
կրկնութիւններ են անում: Գիմել հետեան հասցէով. Կուլիա, Սիմեօնովի փողոց, Ո՛ 16:  
Մի և նոյն տեղը արվում են վարձով և սենեակներ բոլոր յարմարութիւններով:  
3—5

ՀԱՇԻԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԵՐ  
Տալիս եմ մանազիտաբար ՀԱՇԻԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ դասեր՝ պարզ և կրկնակի իտալա-  
կան, երբակի ուսուցող և անգլիական սխառնով:  
Հարցնել կաղեմնայա Պալատում պ. ՏԷՐ-ԱՎՈՐԵԱՆՑԻՆ:  
3—5 (Ե. 2)

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES  
PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS.  
ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԻԱԳՆԱՑՈՒԹԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ  
(ՄԵՍԱԺՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ)  
Կաննաւոր և ուղղակի երթեկութիւն ՄԱՐՍԵՒԻ և ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ  
Ուրբաթ, 29 սեպտեմբերի (11 հոկտեմբերի) ԲԱՌՈՒՄԻՅ զուրս կը դնայ շողենու  
ALPHÉE (Ալֆէ) նաւապետ CAYLUS (Սէլիւս), մանկով Կ. Պոլիս, Պորտ-Ղազոս և  
Լակապա:  
Ազնանները՝ ԲԱՌՈՒՄԻՄ պ. Գ. ԵՍՍԷՆԺԵՐ, ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ ԳԷՈՐԳ ՀԵԶՈՒԲԵԱՆ  
ՀԵԶՈՒԲԵԱՆՑ, ԽԿ ԲԱԳՈՒԻ մէջ ԳՕԼԴԼՈՒՍ:  
2—2

ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ԿՈՒՐՍԵՐ  
Ե Ր Կ Ո Ւ Ս Ե Ռ Ի Ա Ն Ձ Ա Ն Ց Հ Ա Մ Ա Ր  
ՈՒԹԵՐՈՐԳ ՏԱՐԻ  
Առևտրական կուրսերի նպատակն է՝ մանազիտական առևտրական կրթու-  
թիւն տալ երկու սեռի անձանց և պատրաստել զործնական ճանապարհով  
հմուտ հաշուապահները Աւարտողները ստանում են ա տ տ ս տ ա տ ն եր:  
Աւանդելի առարկայք սրբա են՝ 1) Առևտրական հետեութիւն, 2) Առևտրա-  
կան թուարանութիւն, 3) Հաշուապահութիւն (պարզ, կրկնակի և բանկա-  
յին), 4) Թուարանութիւն համրելի վրա, 5) Առևտրական թղթակցութիւն, 6)  
Առևտրական և մուրհակի կանոնադրութիւն և 7) զեղադրութիւն:  
Ուսումը սկսվելու է սեպտեմբերի 15-ից, ընդունելութիւնները սեպտեմբերի  
1-ից, ամենայն օր, երկրորդ 4-ից մինչև 8 ժամը, կուրսեր հիմնողի բնա-  
կարանում, Մոլդակում, Աղէքսանդր ֆրիդմանովի տանը, Ո՛ 9 Սերգէյեւիկայա և  
Նադարնայա փողոցների անկիւնում, զեղատան դիմաց: Ծրագրեր ու կանոնները  
կարելի է ստանալ ՁՐԻԱՊԷՍ եղբ. Ծովիանովների բանկային գրասենեակում և  
կուրսեր հիմնողի բնակարանում: Օտարաբարաբար զիմում են կուրսերի հիմ-  
նողին.—Վ՛ Թիֆլիս, Ս. Ս. Մանուշեանց:  
18—20 (Ե. Ծ.)

## Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ  
Ս Ի Մ Է Օ Ն Հ Ա Ի Ո Ւ Մ Ե Ա Ն Ի  
„ՄԱՆԻԿ“  
ժ. Ա Մ Ա Ն Ա Կ Ա Կ Ի Ց Վ Է Պ  
Գինն է 40 կօպէկ  
1—5

ՂՈՒԲԱՅԻ հայոց օրիորդաց ուսումնարանի համար հարկաւոր է մի ՈՒՍՈՒՑ-  
ՉՈՒՀԻ: Պայմանների մասին դիմել Իւսուֆեանին 4—5 ժամը երեկոյեան, Կուլիա,  
Սիմեօնովի փողոց, Ո՛ 16:  
1—3

Այն անձինք, որոնք յանձն էին առել տարածել «ԱՐԲՅՈՂԻ ՄԱՀՐ» և «ԴՐԻԳՈՐ  
ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ» գրքիկները, խնդրեմ որ բարեհաճին շուտ ուղարկել թէ ծախված գրքիկ-  
ների փողը և թէ չը ծախված գրքերը, ճանապարհածախսը հանկով ծախված գրքե-  
րի գնից, այս հասցէով. Թիֆլիս. Վ՛ Անանոսեւոց ուսումնարան, Օրանեսու Եւսոֆեան.  
3—5

Բժշկապետ ՐԷՅԻՍ վերադառնալով ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻՑ, նորից սկսել է ընդունել  
ԱԶԳՈՎ հիւանդներին (Գրիբոեդովիկայա փողոց Ո՛ 3):  
3—5

ՄԷԿ ՈՒՍՈՒՑԻՉ ԿԱՍԵՆՈՒՄ Է ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԴԱՍԵՐ ՏԱԼ ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՈՒԹ: Յանձն է առնում  
նոյնպէս և կրկնութիւններ անել զիմնադրական առարկաներից աշակերտների հետ: Յանկացողները  
կարող են դիմել Գայիանեան օրիորդական դպրոցը, ուսուցիչ Մախիանին, առաւօտեան 11—12  
ժամը:  
4—5